



مصرف لبنان  
BANQUE DU LIBAN

تعميم وسيط رقم ٣٨٨

للمصارف و المؤسسات المالية ولشركات الإيجار التمويلي

نودعكم ربطاً نسخة عن القرار الوسيط رقم ١١٩٨٨ تاريخ ٢٠١٥/٥/٢ المتعلق بتعديل نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية المرفق بالقرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٠٠٠/١٠/٢٦ موضوع التعميم الأساسي رقم ٧٥.

بيروت، في ٢ ايار ٢٠١٥

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه



مصرف لبنان  
BANQUE DU LIBAN

## قرار وسيطر رقم ١١٩٨٨

تعديل نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية  
المرفق بالقرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠

إن حاكم مصرف لبنان،  
بناء على قانون النقد و التسليف، لاسيما المادتين ١٤٧ و ١٧٩ منه،  
وبناء على أحكام المادة ٣ من القانون المنفذ بالمرسوم رقم ٥٤٣٩ تاريخ ٢٠ أيلول ١٩٨٢،  
وبناء على القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ وتعديلاته المتعلقة بنظام المصلحة  
المركزية للمخاطر المصرفية،  
وبناء على قرار المجلس المركزي لمصرف لبنان المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ  
٢٩/٤/٢٠١٥،

يقرر ما يأتي:

المادة الاولى: يلغى نص المادة الثالثة من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية  
موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ ويستبدل بالنص  
التالي:

« لا تطبق أحكام المادة الثانية من المقطع "أولاً" من هذا النظام عندما لا يتجاوز  
مجموع الاعتمادات الممنوحة من مشترك واحد لشخص واحد  
مبلغ /٥ ٠٠٠ ٠٠٠ ل.ل. (خمسة ملايين ليرة لبنانية) أو ما يوازيها بالعملات  
الأجنبية اعتباراً من وضعية حزيران ٢٠١٥ على ان يخفض هذا المبلغ  
تدرجياً بحيث يصبح مليون ليرة لبنانية وذلك بموجب قرارات تصدر عن حاكم  
مصرف لبنان.

استثناءً لما ورد في هذه المادة يقتضي التصريح عن "القروض الصغيرة"،  
المعرف عنها بالرموز h1 و h21 و h22 و h3 في جدول "رموز أنواع  
القروض" (CTC01)، والقروض المصنفة مشكوك بتحصيلها أو رديئة،  
المعرف عنها بالرموز d1 و d2 و d3 في الجدول المذكور، مهما بلغت  
قيمتها.»

..../

المادة الثانية: يضاف الى البند (ب) من المقطع "ثانياً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الاساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ الفقرة (٥) التالي نصها:

«٥- تحديد محفظة العميل الائتمانية وفقاً للتوزيع التالي:

Portefeuille de crédits	محفظة القروض	الرمز
Crédits aux particuliers	قروض التجزئة	١
Crédits aux PME	قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم	٢
Crédits aux grandes entreprises	قروض الشركات	٣

المادة الثالثة: يضاف الى الجدول الوارد في الفقرة (٦) من البند (ج) من المقطع "ثانياً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الاساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ الشكل القانوني التالي:

«٧٧ وقف wakef»

المادة الرابعة: يضاف الى البند (ج) من المقطع "ثانياً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الاساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ الفقرة (٧) التالي نصها:

«٧- تحديد محفظة العميل الائتمانية وفقاً للتوزيع التالي:

Portefeuille de crédits	محفظة القروض	الرمز
Crédits aux particuliers	قروض التجزئة	١
Crédits aux PME	قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم	٢
Crédits aux grandes entreprises	قروض الشركات	٣
Crédits aux entreprises du secteur public	قروض مؤسسات القطاع العام	٤

المادة الخامسة: يضاف الى المقطع "ثانياً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الاساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ البند (د) التالي نصه:

«د- ايضاحات بشأن محافظ القروض:

١- تشمل محفظة قروض التجزئة:

- القروض الاستهلاكية كافة (بما فيها قروض السيارات، قروض الطلاب، قروض التعليم والقروض الاستهلاكية الأخرى).
- خطوط الائتمان المتجددة (Revolving Credits) (بما فيها بطاقات الائتمان والقروض الممنوحة لأهداف استهلاكية أو شخصية بحتة وغير مرتبطة بأهداف مهنية أو تجارية).
- القروض السكنية.

..../

- ٢- تشمل محفظة قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم:
- القروض التي تمنح لأصحاب المهن الحرة كالأطباء والمهندسين والمحامين لتمويل أنشطتهم المهنية.
  - القروض التي تمنح للمؤسسات الفردية أو للشركات (شركات التضامن أو شركات التوصية البسيطة أو شركات المحاصة أو الشركات المغفلة بما فيها القابضة-هولدنغ أو شركات التوصية بالأسهم أو الشركات محدودة المسؤولية أو شركات الأوف شور) التي لا يزيد حجم أعمالها سنوياً عن ما يوازي ٥ مليون د.أ.
  - القروض التي تمنح للأفراد بهدف تمويل استثماراتهم الخاصة والتي تكون مصادر تسديدها من خلال إيرادات الشركات التي يملكونها والتي لا يزيد حجم أعمالها سنوياً عن ما يوازي ٥ مليون د.أ.

٣- تشمل محفظة قروض الشركات:

- القروض التي تمنح للمؤسسات الفردية أو للشركات (شركات التضامن أو شركات التوصية البسيطة أو شركات المحاصة أو الشركات المغفلة بما فيها القابضة-هولدنغ أو شركات التوصية بالأسهم أو الشركات محدودة المسؤولية أو شركات الأوف شور) التي يزيد حجم أعمال كل منها سنوياً عن ما يوازي ٥ مليون د.أ.
- القروض التي تمنح لشركات التأمين مهما كان حجم أعمالها.
- القروض التي تمنح للأفراد بهدف تمويل استثماراتهم الخاصة والتي تكون مصادر تسديدها من خلال إيرادات الشركات التي يملكونها والتي يزيد حجم أعمالها سنوياً عن ما يوازي ٥ مليون د.أ.

- ٤- تشمل محفظة قروض مؤسسات القطاع العام، القروض التي تمنح لمؤسسات القطاع العام التي تتمتع بالشخصية المعنوية المستقلة أو يسمح لها القانون العام أو قانون انشائها أو أي قانون خاص بالاستدانة من المصارف، وعليه يمكن التمييز بين نوعين من مؤسسات القطاع العام:
- الدولة المركزية والسلطات المحلية (مثل البلديات) والمؤسسات التابعة لها والتي تمتلك القدرة على تحصيل عائدات أو إيرادات بشكل دوري ومستمر ولا يمكن إعلان إفلاسها نظراً لشكلها القانوني الخاص.
  - المؤسسات العامة ذات الطابع التجاري والصناعي والتي تعمل في أسواق تجارية أو خدماتية منافسة.

- ٥- عند التصريح عن الكفيل في حال وجود كفالات شخصية، تحدد محفظته الائتمانية وليس محفظة العميل الائتمانية.»

المادة السادسة: يضاف الى آخر البند (أ) من المقطع "ثالثاً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ الفقرة التالي نصها:

«- في الخانة المخصصة لمنطقة استعمال القرض، يذكر رمز المنطقة لكل سلفة وفقاً لجدول "رموز منطقة استعمال القرض" (REG 01) المرفق على ان يحدد عنوان السكن بالنسبة للكفيل وبالنسبة للقروض الشخصية.»

..//..

المادة السابعة: يلغى نص الفقرة (٩) من البند (ب) من المقطع "ثالثاً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ

٢٠٠٠/١٠/٢٦ ويستبدل بالنص التالي:

٩- أ - مجموع الضمانات العقارية

٩- ب- مجموع القيم المالية

٩- ج- مجموع الضمانات الأخرى

تشمل هذه الضمانات:

- الموجودات الانتمائية المقدمة كضمانة من العميل او من آخرين.
- مستندات شحن البضائع بحوزة المصرف.
- الرهن التجاري.
- رهن الآليات والمعدات.
- السندات التجارية المعطاة كضمانة.
- رهن البضائع في المخازن العمومية فقط.
- الاعتمادات المستندية المثبتة - تصدير - (تنازل مطلوب).»

المادة الثامنة: يلغى نص الفقرة السابعة من البند (هـ) من المقطع "ثالثاً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٠٠٠/١٠/٢٦ ويستبدل بالنص التالي:

□ بالنسبة للقروض الممنوحة (مقابل قيم مالية) او (مقابل تأمين عقاري) او (مقابل ضمانات اخرى) والمعرف عنها بـ (AVM وASH وASR)،  
يصرح عن الضمانات المأخوذة في خانة (مجموع الضمانات العقارية) أو (مجموع القيم المالية) أو (مجموع الضمانات الأخرى) والمعرف عنها بـ (TBI) و(TVM) و(TSR)، باستثناء السندات التجارية المحسومة (ذات الرمز e) التي يصرح عنها في خانة (مقابل ضمانات اخرى) والمعرف عنها بـ (ASR) ولو كانت على المكشوف او بكفالة شخصية، وفي هذه الحالة لا يصرح عن اي مبلغ في الخانة المخصصة للضمانات المأخوذة.

• في حال لم تكن الضمانة مقدمة من المدين نفسه، يصرح عنها في خانة (مجموع الضمانات العقارية) أو (مجموع القيم المالية) أو (مجموع الضمانات الأخرى) والمعرف عنها بـ (TBI) و(TVM) و(TSR)، فيما لا يصرح عن صاحب الضمانة العينية في خانة (التكفل والكفالات) والمعرف عنها بـ (AC) الا في حال وجود كفالات شخصية بالاضافة للضمانة العينية.»

المادة التاسعة: يلغى نص الفقرة العاشرة من البند (هـ) من المقطع "ثالثاً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٠٠٠/١٠/٢٦ ويستبدل بالنص التالي:

□ بالنسبة لفروع المصارف اللبنانية العاملة خارج الاراضي اللبنانية، شرط مراعاة القوانين المعمول بها في الخارج، يتم التصريح عن عملائها اللبنانيين المدينين لدى فروعها في الخارج إسوة بالعملاء المدينين في الفروع العاملة في لبنان، إضافة للعملاء غير اللبنانيين الذين يستفيدون من تسهيلات مصرفية لدى هذه الفروع في الخارج ولدى المصارف في لبنان.»

المادة العاشرة: يضاف الى المقطع "خامساً" من نظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ البند (ي) التالي نصه:

«ي- "رموز منطقة استعمال القرض" (REG 01)»

المادة الحادية عشرة: يلغى النص المنظم باللغتين العربية والفرنسية لجدول "رموز أنواع القروض" (CTC 01) المرفق بنظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ ويستبدل بالنص الجديد المرفق بهذا القرار.

المادة الثانية عشرة: يلغى النص المنظم باللغتين العربية والفرنسية لكل من النماذج (CDR1) و(CDR2) و(CDR-I) و(CDR-S) المرفقة بنظام المصلحة المركزية للمخاطر المصرفية موضوع القرار الأساسي رقم ٧٧٠٥ تاريخ ٢٦/١٠/٢٠٠٠ ويستبدل كل منها بالنص الجديد المرفق بهذا القرار وذلك اعتباراً من وضعية حزيران ٢٠١٥.

المادة الثالثة عشرة: يعمل بهذا القرار فور صدوره.

المادة الرابعة عشرة: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية.

بيروت، في ٢ ايار ٢٠١٥  
حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه

**BANQUE DU LIBAN**  
**CENTRALE DES RISQUES**

يرجى طبع المعلومات على الآلة الكاتبة بالأحرف اللاتينية

**CDR-I**  
**بطاقة تعرف "أفراد"**  
**Fiche de renseignements -**  
**Particuliers**

**مصرف لبنان**  
**مركزية المخاطر**

Etablissement déclarant ..... المصرف المصرح  
Agence ..... فرع  
Nouveau  Modification  تعديل  جديد

1- Nom et prénoms du Bénéficiaire ..... ١ - أسم المستفيد وشهرته  
M  F  ذكر  أنثى   
Nom ..... الشهرة  
Prénoms ..... الاسم  
Prénoms du père ..... اسم الوالد  
Nom et prénoms de la mère ..... اسم الوالدة و شهرتها  
Nom et prénoms du conjoint ..... اسم الزوج و شهرته

2 - Registre d'Etat Civil ..... ٢ - سجل النفوس  
Date de naissance ..... تاريخ الولادة  
Registre - No. .... السجل - الرقم  
Lieu ..... المكان

3 - Nationalité [ ][ ] ..... ٣ - الجنسية  
4 - Résidence Resident  Non resident  غير مقيم  مقيم  ..... ٤ - الإقامة  
Adresse ..... العنوان  
Imm./Etage ..... Rue .....  
Secteur/Quartier ..... Ville/Village .....  
Pays ..... Code/Boîte Postale ..... Telephone ..... -

5 - Classification du client [ ][ ][ ][ ] ..... ٥ - تصنيف العميل  
5"- Portefeuille de credit [ ][ ] ..... ٥ - المحفظة الائتمانية  
6 - Forme juridique [ ][ ] ..... ٦ - الشكل القانوني  
7 - Etat contentieux [ ][ ][ ] ..... ٧ - الوضع القضائي

8 - Noms Commerciaux ..... ٨ - الأسماء التجارية

9 - Divers ..... ٩ - معلومات إضافية

10 - No. actuel à la Centrale des Risques ..... ١٠ - الرقم الحالي للعميل في مركزية المخاطر

Pour authentification des renseignements ci-dessus ..... للمصادقة على صحة المعلومات المبينة أعلاه

(cachet et signatures autorisées)

(خاتم المصرف وتوقيع المسؤولين)

في ..... Le.....

**BANQUE DU LIBAN**  
**CENTRALE DES RISQUES**

يرجى طبع المعلومات على الآلة الكاتبة بالأحرف اللاتينية

**CDR-S**  
**بطاقة تعرف "أشخاص معنويون"**  
**Fiche de renseignements –**  
**Personnes morales**

**مصرف لبنان**  
**مركزية المخاطر**

المصرف المصرح ..... Etablissement déclarant

فرع ..... Agence

جديد  تعديل  Modification  Nouveau

١ - Raison sociale ou dénomination ..... ١ - اسم الشركة أو تسميتها

٢ - Date de fondation ..... ٢ - تاريخ التأسيس

٣ - Nationalité [ ] [ ] [ ] ..... ٣ - الجنسية

٤ - Résidence Resident  Non resident  غير مقيم  مقيم  ..... ٤ - الإقامة

العنوان ..... Adresse

Imm./Etage ..... Rue

Secteur/Quartier ..... Ville/Village

Pays ..... Code/Boite Postale ..... Telephone

٥ - Registre de Commerce No. ..... ٥ - سجل التجارة الرقم

المقر ..... Lieu

٦ - Forme juridique [ ] [ ] ..... ٦ - الشكل القانوني

٧ - Classification du client [ ] [ ] [ ] [ ] ..... ٧ - تصنيف العميل

٧ - Portefeuille de credit [ ] [ ] ..... ٧ - المحفظة الائتمانية

٨ - Etat contentieux [ ] [ ] [ ] ..... ٨ - الوضع القضائي

٩ - Noms Commerciaux ..... ٩ - الأسماء التجارية

١٠ - Administrateurs ou associés ..... ١٠ - أعضاء مجلس الإدارة أو الشركاء

نسبة المساهمة	رمز الصفة	رقمه لدى المركزية	الاسم

١١ - Divers ..... ١١ - معلومات إضافية

١٢ - No. actuel à la Centrale des Risques ..... ١٢ - الرقم الحالي للعميل في مركزية المخاطر

للمصادقة على صحة المعلومات المبينة أعلاه Pour authentification des renseignements ci-dessus

(cachet et signatures autorisées)

(خاتم المصرف وتوقيع المسؤولين)

في ..... Le



التصريح إلى مصلحة مركزية المخاطر

رقم و اسم الفرع :

رقم و اسم المصرف :  
المخاطر المصرفية كما هو مصرح بها إلى مصلحة مركزية المخاطر بتاريخ \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
رقم و اسم العميل في مركزية المخاطر :

القيم بملايين ل.ل أو ما يوازي الأجنبي بملايين ل.ل

التزامات مباشرة							
رمز نوع القرض	القطاع الاقتصادي	رمز العملة	قيمة السقف	المبلغ المستعمل	الفترة المتبقية (بالاشهر)	تصنيف المخاطر	بلد / منطقة الاستعمال
المجموع							
المجموع							
المجموع							
المجموع							
المجموع							
المجموع							
المجموع							
الضمانات							
المجموع							
المجموع							
المجموع							
المجموع							

(١) القيم المالية: تشمل الأدوات المالية ذات آجال محددة مثل سندات الدين وشهادات الإيداع وغيرها من أدوات الدين بالإضافة إلى الأدوات المالية ذات آجال غير محددة مثل الأسهم والحصص.  
(٢) الضمانات الأخرى: تشمل الموجودات الائتمانية للعميل أو الآخرين (البند ٥ من المادة الخامسة من القرار الاسمي رقم ٦٣٤٩ تاريخ ١٩٩٦/١٠/٢٤)، مستندات شحن البضائع بحوزة المصرف، رهن تجاري أو رهن اليات ومعدات أو بضائع في مخازن عمومية مقبول من لجنة الرقابة على المصارف، اعتمادات مستنديه مثبتة - تصدير - معطاة كضمانات، السندات التجارية المعطاة كضمانات.







Risques au \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

No. et Nom de l'établissement :

No. et Nom de l'agence :

No. et Nom du bénéficiaire :

En millions LL

ENGAGEMENTS DIRECTS								
	Code type de crédit	Code Sect Eco.	Code Devise	Montant Autorisé	Montant Utilisé	Période restante (mois)	Classif. Des Risques	Pays / Region d'util.
Avances sur comptes bloqués ou garanties bancaires ou bons du trésor ou autres titres								
	Total							
Avances sur valeurs mobilières <b>AVM</b> <sup>(1)</sup>	Total							
Avances sur Hypothèques <b>ASH</b>								
	Total							
Avances sur autres sûretés réelles <b>ASR</b> <sup>(2)</sup>								
	Total							
Avances sur garanties personnelles <b>AGP</b>								
	Total							
Avances à blanc <b>ABL</b>								
	Total							
Total des Engagements Directs								
GARANTIES RECUES								
Total comptes bloqués et assimilés <b>TCB</b>								
	Total							
Total sûretés réelles <b>TSR</b>								
	Total							
Total Bien immobilier <b>TBI</b>								
	Total							
Total valeur mobilière <b>TVM</b>								
	Total							

(1) : Les valeurs mobilières comprennent: les instruments financiers à terme fixe tels que les obligations, les certificats de dépôt et autres titres obligataires, ainsi que les instruments financiers à terme non-fixe tels que les actions et parts.

(2) : Autres sûretés réelles comprennent : Avoirs fiduciaires du client ou de tiers (Le point 5 de l'article 5 de la Décision de base 6349 du 24/10/1996), documents à la disposition de la banque, nantissements de fonds de commerce ou matériels ou véhicules ou marchandises dans des magasins généraux agréés par la Commission de Contrôle des Banques, crédocs confirmés –export- donnés en garantie, effets commerciaux donnés en garantie.









**رموز أنواع القروض**

- a1:** القروض المتوسطة و الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية (قرار أساسي رقم ٦١٠١ تاريخ ١٩٩٦/٢/٨) ، غير تلك المذكورة أدناه.
- a11:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a12:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a13:** القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة بعد إنتهاء فترة دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a19:** القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالعملات الاجنبية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a2:** القروض السكنية (قرار أساسي رقم ٦١٠١ تاريخ ١٩٩٦/٢/٨).
- a29:** القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالعملات الاجنبية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a3:** القروض للقطاعات الإنتاجية التي تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠٠١/١/٢) ، غير تلك المذكورة أدناه.
- a31:** القروض التي تستفيد من دعم الفوائد والممنوحة من المصارف استناداً الى الاتفاقات الموقعة بين الجمهورية اللبنانية و"البنك الاوروبي للتمير".
- a32:** القروض الممنوحة من المصارف بتمويل من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a33:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a34:** القروض المخصصة لتمويل احتياجات الرأسمال التشغيلي للمؤسسات السياحية والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- a35:** القروض الممنوحة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة وتستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a4:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." ولا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a49:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من شركة كفالات ش.م.ل التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ ولا تستفيد من دعم الفوائد (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a5:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." والتي تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a6:** برنامج الادخار/الإقراض السكني (قرار أساسي رقم ٦١٨٠ تاريخ ١٩٩٦/٥/٣١)
- a7:** القروض السكنية الأخرى.
- a8:** القروض الممنوحة من المصارف بتمويل من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- a89:** القروض الممنوحة من المصارف بتمويل من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ ولا تستفيد من دعم الفوائد (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a9:** القروض الممنوحة بالعملات الأجنبية لقاء كفالة من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- a99:** القروض الممنوحة بالعملات الاجنبية لقاء كفالة من IFC او EIB او OPIC او AFD او AFESD التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ ولا تستفيد من دعم الفوائد (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- a0:** القروض للقطاعات الإنتاجية التي اصبحت ضمن فترة التسديد الممددة مهلتها ولم تعد تستفيد من دعم الفوائد. (المادة الرابعة مكرر من القرار الاساسي ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠٠١/١/٢)
- a10:** القروض الممنوحة لتغطية ٦٠ % من القيمة الاستبدالية للابنية والتجهيزات المتضررة من حرب تموز ٢٠٠٦ (المادة التاسعة من القرار الاساسي رقم ٦١١٦ تاريخ ١٩٩٦/٣/٧)
- v09:** قروض اخرى ممنوحة بالعملات الأجنبية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- b22:** صكوك المديونيات من القطاع الخاص والتسليفات المتعلقة بها (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- b3:** سندات دين وما شابهها مصدره من القطاع الخاص تستفيد من تنزيلات من الإلتزامات الخاضعة للاحتياطي الإلزامي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- c1:** مدينون بموجب بطاقات اعتماد Credit Cards تسدد على دفعات شهرية.

- c2:** مدينون بموجب بطاقات ائتمان Charge Cards تسدد دفعة واحدة في نهاية دورة الفوترة Billing cycle.
- d1:** ديون على الزبائن مشكوك بتحصيلها أو الرديئة - رقم الفرز الآلي ١١٧٤٠ في وضعية المصارف (نموذج ٢٠١٠) - ويقصد بها الديون التي وافقت لجنة الرقابة على المصارف على تكوين مؤونة جزئية أو كلية مقابلها و يدرج رصيدها في مركزية المخاطر أصلاً و فوائدها غير محققة)
- d2:** ديون عالقة قيد التسديد.
- d3:** ديون متنازع عليها - ويقصد بها الديون التي هي أمام الجهات القضائية نتيجة نزاع قائم بين المدين والجهة الدائنة ولم يبت بها بعد.
- e1:** سندات تجارية محسومة مع حق الرجوع
- e2:** سندات تجارية محسومة دون حق الرجوع
- e3:** عمليات تسديد ديون مشتراة (Factoring) مع حق الرجوع.
- e4:** عمليات تسديد ديون مشتراة (Factoring) دون حق الرجوع.
- f:** تسليفات لشراء شركات ذات رافعة مالية.
- h1:** القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممنوحة بموافقة مؤسسات الإقراض الصغير.
- h21:** القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من تسليفات ممنوحة من المصارف إلى مؤسسات الإقراض الصغير.
- h22:** القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من تسليفات ممنوحة من المصارف إلى المؤسسات المالية.
- h3:** القروض الصغيرة بالليرة اللبنانية الممولة من المؤسسات المالية والممنوحة منها أو من مؤسسات الإقراض الصغير.
- i:** القروض السكنية الممنوحة من بنك الإسكان والممولة من قروض ممنوحة له.
- io9:** القروض السكنية التي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ الممنوحة من بنك الإسكان والممولة من قروض ممنوحة له.
- io10:** القروض السكنية الممولة من قروض ممنوحة لمصرف الإسكان وفقاً لقرار المجلس المركزي رقم ١٠/٢٦/١٦ تاريخ ٢٠١٠/٨/١١
- if1:** مريحة
- if2:** إيجارة
- if3:** بيع سلم (في الغالب منتوجات زراعية)
- if4:** إستصناع
- ip1:** مضاربة
- ip2:** مشاركة متناقصة
- iq:** قرض حسن
- io:** تمويل اسلامي آخر
- k:** مدينون بموجب قبولات (رقم الفرز الآلي ١١٨٠٠ في وضعية المصارف نموذج ٢٠١٠).
- l1:** عمليات الأيجار التمويلي غير المستفيدة من دعم الفوائد (القرار الاساسي رقم ٧٥٤٠ تاريخ ٢٠٠٠/٣/٤)
- l2:** عمليات الأيجار التمويلي المستفيدة من دعم الفوائد.
- lc:** الاعتمادات المستندية
- lg1:** كفالات للدخول بالمناقصات
- lg2:** كفالات حسن التنفيذ
- lg3:** كفالات نقدية
- lg4:** كفالات اخرى
- dp:** القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف ووزارة المهجرين.
- jr:** القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف وصندوق تعاضد القضاة.
- m1:** القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"جهاز إسكان العسكريين المتطوعين" (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- m2:** القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة مباشرة "لجهاز إسكان العسكريين المتطوعين" (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- m3:** القروض السكنية الممنوحة من قبل جهاز اسكان العسكريين المتطوعين قبل تاريخ ٢٠٠٩/٢/٦ التي يتم التفرغ عنها لصالح المصارف (القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- fs:** القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف والمديرية العامة لقوى الامن الداخلي (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- sg:** القروض السكنية بالليرة اللبنانية الممنوحة استناداً إلى بروتوكول التعاون الموقع بين المصارف والمديرية العامة للأمن العام (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- n19:** القروض المتوسطة أو الطويلة الأجل للقطاعات الإنتاجية الممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- n29:** القروض السكنية المتوسطة أو الطويلة الأجل الممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- n09:** قروض اخرى ممنوحة بالليرة اللبنانية والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩. (المادة العاشرة مكرر من القرار الاساسي ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- ev1:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في غير مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- ev2:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).

- ag:** القروض الزراعية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف ووزارة الزراعة.
- en:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية للمتعهدين لتشييد أو إعادة تأهيل ابنية حكومية (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- o:** سندات الدين المصدرة من القطاع غير المالي غير المرتبط والمشتراة من المصارف (رقم الفرز الآلي ١٥٦٤٣ + ١٦٨٠٤ في وضعية المصارف نموذج ٢٠١٠).
- p:** القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- p09:** القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية استناداً إلى البروتوكول الموقع بين المصارف و"المؤسسة العامة للإسكان" والتي تستفيد من حوافز العام ٢٠٠٩ (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q0:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." من ضمن برنامج "كفالات الأشجار" بعد انتهاء فترة الدعم. (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q1:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لقاء كفالة من "شركة كفالات ش.م.ل." والتي لا تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q2:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لقاء كفالة من شركة "كفالات ش.م.ل." والتي تستفيد من دعم الفوائد (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- q3:** القروض الممنوحة بالليرة لتمويل مشاريع صديقة للبيئة في مجال الطاقة لقاء كفالة "شركة كفالات" المستفيدة من دعم الفوائد المدنية (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- r:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لقاء كفالة من IFC أو EIB أو OPIC أو AFD أو AFESD والتي تستفيد من دعم الفوائد.
- s:** القروض السكنية الممنوحة بالليرة اللبنانية مباشرة إلى "المؤسسة العامة للإسكان" والمخصصة لتشييد ابنية لذوي الدخل المحدود (قرار أساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢).
- t:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لقاء كفالة من IFC أو EIB أو OPIC أو AFD أو AFESD والتي لا تستفيد من دعم الفوائد.
- u:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لمتابعة الدراسة في مؤسسات التعليم العالي.
- ict:** القروض الممنوحة بالليرة للطلاب اللبنانيين لشراء حاسوب لوحي (Tablet).
- rd:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لاغراض الابحاث والتطوير في قطاعات إنتاجية.
- cin:** القروض بالليرة اللبنانية التي تمنح لرواد الاعمال والمبادرين لانشاء مشاريع جديدة في مجال المعرفة والابداع.
- fr:** القروض الممنوحة بالليرة اللبنانية لاحتياجات الراسمال التشغيلي.
- x1:** القروض الممنوحة مقابل رهن تجاري أو رهن أليات أو رهن بضائع غير مقبولة من لجنة الرقابة على المصارف. يصار الى نقلها الى خانة "مقابل ضمانات عينية أخرى" والمعرف عنها ب(ASR) في "التصريح الى مركزية المخاطر - إلتزامات مباشرة"، وذلك عند موافقة لجنة الرقابة على المصارف على الضمانة المقدمة.
- x2:** القروض الممنوحة مقابل تنازل عن مقبوضات تعهدات (avances sur marché).
- z1:** تسهيلات أخرى بالحساب الجاري.
- z2:** تسهيلات أخرى بشكل سندات مباشرة.
- z3:** تسهيلات أخرى بحساب سلفة محددة الأجل.

#### ملاحظة :

- القروض المذكورة أعلاه التي تستفيد من التنزيلات المسموحة من الإلتزامات بالليرة الخاضعة للإحتياطي الإلزامي وفقاً للنصوص التنظيمية الصادرة عن مصرف لبنان لا سيما القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢ ، هي القروض ذات الرموز التالية:
- “a1” و “a11” و “a12” و “a13” و “a19” و “a2” و “a29” و “a3” و “a31” و “a32” و “a33” و “a34” و “a35” و “a4” و “a49” و “a5” و “a8” و “a89” و “a9” و “a99” و “a0” و “v09” و “b22” و “b3”.
- القروض المذكورة أعلاه التي تستفيد من التنزيلات المسموحة من الإحتياطي الإلزامي وفقاً للنصوص التنظيمية الصادرة عن مصرف لبنان لا سيما القرار الأساسي رقم ٧٨٣٥ تاريخ ٢٠٠١/٦/٢ ، هي القروض ذات الرموز التالية:
- “h1” و “h21” و “h22” و “i” و “i09” و “i10” و “dp” و “jr” و “m1” و “m2” و “m3” و “fs” و “sg” و “n19” و “n29” و “n09” و “p” و “p09” و “q0” و “q1” و “q2” و “q3” و “r” و “s” و “t” و “u” و “ev1” و “ev2” و “ag” و “en” و “ict”.

**BANQUE DU LIBAN**  
**CENTRALE DES RISQUES**  
**CTC01**

Codes des types de crédits

- a1:** Crédits à moyen et long terme aux secteurs productifs (Décision de base No. 6101 du 8/2/1996) sauf ceux signalés ci-après.
- a11:** Crédits non bonifiés en devises pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a12:** Crédits non bonifiés en devises pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a13:** Crédits pour financer des projets respectueux de l'environnement après la période de bonification (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a19:** Crédits en devises à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a2:** Crédits logement (Décision de base No. 6101 du 8/2/1996).
- a29:** Crédits logement en devises à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a3:** Prêts bonifiés (Décision de base No. 7743 du 2/1/2001) sauf ceux signalés ci-après.
- a31:** Prêts bonifiés suivant les accords entre la République Libanaise et la Banque Européenne d' Investissement
- a32:** Prêts bonifiés financés par l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- a33:** Prêts bonifiés en devises sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- a34:** Prêts bonifiés au secteur touristique pour financer le besoin en fonds de roulement (BFR)
- a35:** Prêts bonifiés pour financer des projets respectueux de l'environnement (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a4:** Crédits non bonifiés en devises aux petites et moyennes entreprises sur garantie "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a49:** Prêts non bonifiés en devises aux petites et moyennes entreprises sur garantie "Société Kafalat s.a.l" bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a5:** Prêts bonifiés sur garantie "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- a6:** Programme Epargne/Logement (Décision de base No. 6180 du 31/5/1996)
- a7:** Autres crédits au logement
- a8:** Prêts non bonifiés financés par l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- a89:** Prêts non bonifiés financés par l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a9:** Prêts non bonifiés en devises sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- a99:** Prêts non bonifiés en devises sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- a0:** Prêts aux secteurs productifs qui sont actuellement dans la période de remboursement prolongée et ne sont plus bonifiés. (article 4 bis de la décision de base No. 7743 du 2/1/2001).

- a10:** Prêts pour la couverture de 60% de la valeur de remplacement des bâtiments et équipements affectés par la guerre de juillet 2006 (art. 9 de la décision de base N° 6116 du 7/3/1996)
- v09:** Autres crédits en devises bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- b22:** Escompte papier commercial sans recours (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- b3:** Obligations & assimilées émises par le secteur privé de montants déductibles des engagements soumis aux réserves obligatoires. (Décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- c1:** Débiteurs par cartes de crédit à paiements mensuels.
- c2:** Débiteurs par cartes de paiement avec solde payable en fin de cycle de facturation.
- d1:** Créances douteuses ou irrécouvrables (Etat 2010- Code mécanographique 11740) pour lesquelles la CCB a autorisé la constitution de provisions partielles ou totales. Leur solde doit figurer à la CDR, en principal et intérêts non réalisés.
- d2:** Dettes en suspens en cours de recouvrement.
- d3:** Créances litigieuses.
- e1:** Escompte effets commerciaux avec recours.
- e2:** Escompte effets commerciaux sans recours sauf ceux mentionnés sous le code b22.
- e3:** Factoring - Créances achetées avec recours.
- e4:** Factoring - Créances achetées sans recours.
- f:** Crédits sur effet de levier
- h1:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits acceptés par les institutions de Microcrédits.
- h21:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits accordés par les banques aux institutions de Microcrédits.
- h22:** Microcrédits en L.L. financés par des crédits accordés par les banques aux institutions financiers
- h3:** Microcrédits en L.L. financés par les institutions financières par des crédits accordés par celles-ci ou par les institutions de Microcrédits.
- i:** Crédits à l'habitat financés par des prêts accordés à la banque de l'habitat.
- i09:** Crédits à l'habitat bénéficiant des incitations offertes en 2009 financés par des prêts accordés à la banque de l'habitat.
- i10:** Crédits à l'habitat financés par des prêts accordés à la banque de l'habitat et régis par la décision du conseil central No. 16/26/10 du 11/08/2010
- if1:** Mourabaha
- if2:** Ijara
- if3:** Bay' salam
- if4:** Istisna'
- ip1:** Moudharaba
- ip2:** Moucharaka moutanakisa (décroissante)
- iq:** Kard Hasan
- io:** autres financements islamiques
- k:** Acceptions. (Etat 2010- Code mécanographique 11800).
- l1:** Opérations de Crédit-bail non bonifiés (Décision de base No. 7540 du 4/3/2000).
- l2:** Opérations de Crédit-bail bonifiés
- lc:** Lettres de Crédit
- lg1:** Lettres de garantie pour adjudications
- lg2:** Lettres de garantie de bonne exécution
- lg3:** Lettres de garantie monétaire
- lg4:** Autres Lettres de garantie

- dp:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et le ministère des déplacés.
- jr:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la caisse mutuelle des magistrats.
- m1:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- m2:** Crédits logement accordés en LL directement à l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- m3:** Crédits logement accordés par l'organisme pour l'habitat des militaires réguliers avant le 6/2/2009, cédés en faveur des banques (circulaire de base N° 7835 du 2/6/2001)
- fs:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole entre les banques et la direction générale des forces de sécurité intérieur (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- sg:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole de coopération entre les banques et la direction générale de la sûreté générale (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- n19:** Crédits en LL à moyen et long terme aux secteurs productifs bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001).
- n29:** Crédits logement en LL à moyen et long terme bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001).
- n09:** Autres crédits en LL bénéficiant des incitations offertes en 2009 (art. 10 bis de la décision de base N° 7835 du 2/6/2001)
- ev1:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans des domaines non énergétiques (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- ev2:** Crédits non bonifiés en L.L. pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001).
- Ag :** Crédits agricoles accordés en LL suivant le protocole entre les banques et le ministère de l'agriculture.
- En :** Crédits accordés en LL aux entrepreneurs pour la construction ou la réhabilitation des bâtiments gouvernementaux.
  - o:** Obligations du secteur non financier non lié (Etat 2010 - Code mécanographique 15643 +16804)
  - p:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole établi entre les banques et l'Office Public de l'Habitat (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- p09:** Crédits logement accordés en LL suivant le protocole établi entre les banques et l'Office Public de l'Habitat bénéficiant des incitations offertes en 2009 (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q0:** Crédits aux petites et moyennes entreprises en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" suivant le programme "Kafalat des Arbres" après la période de bonification (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q1:** Crédits aux petites et moyennes entreprises en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q2:** Prêts bonifiés en LL sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- q3:** Prêts bonifiés en LL pour financer des projets respectueux de l'environnement dans le domaine de l'énergie sur garantie de la "Société Kafalat S.A.L" (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)
- r:** Prêts bonifiés en LL sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- s:** Crédits logement accordés en LL directement à l'Office Public de l'Habitat (Décision de base No. 7835 du 2/6/2001)

- t:** Prêts non bonifiés en LL sur garantie de l'IFC ou l'EIB ou l'OPIC ou l'AFD ou l'AFESD.
- u:** Prêts accordés en LL pour poursuivre les études dans les établissements d'enseignements supérieurs.
- ict:** Prêts accordés en LL aux étudiants Libanais pour l'achat de tablette électronique.
- rd:** Prêts accordés en LL pour des fins de recherche et de développement dans les secteurs productifs.
- cin:** Prêts accordés en LL aux pionniers et entrepreneurs afin de mettre en place de nouveaux projets dans le domaine de la connaissance et de l'innovation.
- fr:** Prêts accordés en LL pour le besoin de fonds de roulement.
- x1:** Avances sur nantissements de fonds de commerce ou matériels ou véhicules ou marchandises non agréés par la Commission de Contrôle des Banques  
N.B.: seront transférés à la case "Avances sur autres sûretés réelles ASR" dans la "Déclaration à la Centrale Des Risques-Engagements Directs", dès qu'ils seront agréés par la CCB.
- x2:** Avances sur marché.
- z1:** Autres Avances en compte courant
- z2:** Autres Avances sur effets commerciaux
- z3:** Autres prêts à échéance déterminée

**N.B.:**

- Les crédits de montants déductibles des engagements en L.L. soumis aux réserves obligatoires selon la décision de base No. 7835 du 2/6/2001 sont les crédits ayant les codes suivants:
  - o "a1", "a11", "a12", "a13", "a19", "a2", "a29", "a3", "a31", "a32", "a33", "a34", "a35", "a4", "a49", "a5", "a8", "a89", "a9", "a99", "a0", "v09", "b22", "b3".
- Les crédits de montants déductibles des réserves obligatoires selon la décision de base No. 7835 du 2/6/2001 sont les crédits ayant les codes suivants:
  - o "h1", "h21", "h22", "i", "i09", "i10", "dp", "jr", "m1", "m2", "m3", "fs", "sg", "n19", "n29", "n09", "p", "p09", "q0", "q1", "q2", "q3", "r", "s", "t", "u", "ev1", "ev2", "ag", "en", "ict".

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
101	BEYROUTH	بيروت	LBBE
111	CAZA BAABDA - MONT LIBAN	قضاء بعيدا - م. جبل لبنان	LBBA
112	CAZA JBEIL - MONT LIBAN	قضاء جبيل - م. جبل لبنان	LBJB
113	CAZA CHOUF - MONT LIBAN	قضاء الشوف - م. جبل لبنان	LBCH
114	CAZA ALLEY - MONT LIBAN	قضاء عاليه - م. جبل لبنان	LBAL
115	CAZA KASERWAN - MONT LIBAN	قضاء كسروان - م. جبل لبنان	LBKS
116	CAZA METN - MONT LIBAN	قضاء المتن - م. جبل لبنان	LBMT
121	CAZA ZAHLE - BEKAA	قضاء زحلة - م. البقاع	LBZA
122	CAZA BAALBECK - BEKAA	قضاء بعلبك - م. البقاع	LBBK
123	CAZA WEST BEKAA - BEKAA	قضاء البقاع الغربي - م. البقاع	LBWB
124	CAZA RASHAYA - BEKAA	قضاء راشيا - م. البقاع	LBRA
125	CAZA HERMEL - BEKAA	قضاء الهرمل - م. البقاع	LBHR
131	CAZA SAIDA - LIBAN SUD	قضاء صيدا - م. الجنوب	LBSA
132	CAZA JEZINE - LIBAN SUD	قضاء جزين - م. الجنوب	LBJZ
133	CAZA TYRE - LIBAN SUD	قضاء صور - م. الجنوب	LBTY
141	CAZA NABATIEH - NABATIEH	قضاء النبطية - م. النبطية	LBNB
142	CAZA BINT JBEIL - NABATIEH	قضاء بنت جبيل - م. النبطية	LBBJ
143	CAZA HASBAYA - NABATIEH	قضاء حاصبيا - م. النبطية	LBHS
144	CAZA MARJEOUN - NABATIEH	قضاء مرجعيون - م. النبطية	LBMR
151	CAZA TRIPOLI - LIBAN NORD	قضاء طرابلس - م. الشمال	LBTR
152	CAZA BATROUN - LIBAN NORD	قضاء البترون - م. الشمال	LBBT
153	CAZA BCHARRI - LIBAN NORD	قضاء بشري - م. الشمال	LBBR
154	CAZA ZGHARTA - LIBAN NORD	قضاء زغرتا - م. الشمال	LBZG
155	CAZA ACCAR - LIBAN NORD	قضاء عكار - م. الشمال	LBAC
156	CAZA KOURA - LIBAN NORD	قضاء الكوره - م. الشمال	LBKR
157	CAZA MENIAH-DONIEH - LIBAN NORD	قضاء المنية الضنية - م. الشمال	LBMD
201	ALGERIA	الجزائر	DZ
202	SAUDI ARABIA	السعودية	SA
203	BAHRAIN	البحرين	BH
204	DJIBOUTI	جيبوتي	DJ
205	EGYPT	مصر	EG
206	UNITED ARAB EMIRATES	الإمارات العربية المتحدة	AE
207	IRAQ	العراق	IQ
208	JORDAN	الأردن	JO
209	QATAR	قطر	QA
210	KUWAIT	الكويت	KW
212	LIBYA	ليبيا	LY
213	MOROCCO	المغرب	MA
214	MAURITANIA	موريتانيا	MR
215	SULTANAT OMAN	سلطنة عمان	OM
216	PALESTINE	فلسطين	PS
217	SOMALIA	الصومال	SO
218	SUDAN	السودان	SD



## REG 01

## Pays / Région d'utilisation du crédit

## رموز منطقة استعمال القرض

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
219	SYRIA	سوريا	SY
220	TUNISIA	تونس	TN
221	YEMEN	اليمن	YE
301	ALBANIA	البانيا	AL
302	AUSTRIA	النمسا	AT
303	BELGIUM	بلجيكا	BE
304	BULGARIA	بلغاريا	BG
305	CYPRUS	قبرص	CY
306	DENMARK	الدانمارك	DK
307	SPAIN	اسبانيا	ES
308	FINLAND	فنلندا	FI
309	FRANCE	فرنسا	FR
310	GREECE	اليونان	GR
311	HOLLAND- THE NETHERLANDS	هولندا	NL
312	HUNGARY	هنغاريا	HU
313	IRELAND	ايرلندا	IE
314	ICELAND	ايسلندا	IS
315	ITALY	ايطاليا	IT
316	LEICHTENSTEIN	ليشتنشتاين	LI
317	LUXEMBOURG	لوكسمبورغ	LU
318	MALTA	مالطا	MT
319	MONACO	موناكو	MC
320	NORWAY	النرويج	NO
321	POLAND	بولندا	PL
322	PORTUGAL	البرتغال	PT
324	GERMANY	المانيا	DE
325	ROMANIA	رومانيا	RO
326	UNITED KINGDOM	بريطانيا	GB
327	SWEDEN	السويد	SE
328	SWITZERLAND	سويسرا	CH
329	CZECH REPUBLIC	تشيكيا	CZ
330	TURKEY	تركيا	TR
331	RUSSIA	روسيا	RU
332	YUGOSLAVIA	يوغوسلافيا	YU
333	GIBRALTAR	جبل طارق	GI
334	VATICAN CITY	فاتيكان	VA
335	MOLDOVA	مولدوفا	MD
336	LATVIA	لاتفيا	LV
337	LITHUANIA	ليثوانيا	LT
338	ESTONIA	استونيا	EE
339	ANDORRA	أندورا	AD
341	BELARUS	روسيا البيضاء	BY
342	BOSNIA AND HERZEGOVINA	البوسنة والهرسك	BA

## REG 01

## Pays / Région d'utilisation du crédit

## رموز منطقة استعمال القرض

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
343	CROATIA	كرواتية	HR
345	FAROE ISLANDS	جزر فاراو	FO
346	MACCEDONIA	مقدونيا	MK
347	SLOVANIA	سلوفانيا	SI
348	SLOVAKIA	سلوفاكيا	SK
349	UKRAINE	أوكرانيا	UA
350	SANMARINO	سان مارينو	SM
351	JAN MAYEN AND SVALBARD	جزر سفالبارد وجان ماين	SJ
352	BOUVET ISLAND	جزيرة بوفيت	BV
353	SERBIA	سيربيا	RS
354	MONTENEGRO	مونتني نيغرو	ME
355	ALAND ISLANDS	جزر آلاند	AX
356	GUERNSEY, C.I.	غيرنسي	GG
357	ISLE OF MAN	جزيرة مان	IM
358	JERSEY, C.I.	جيرسي	JE
359	KOSOVO	كوسوفو	XK
401	AFGHANISTAN	افغانستان	AF
402	BANGLADESH	بنغلادش	BD
403	MYANMAR	ميانمار	MM
404	CAMBODIA	كامبوديا	KH
405	CHINE REP. POP.	جمهورية الصين الشعبية	CN
406	NORTH KOREA	كوريا الشمالية	KP
407	SOUTH KOREA	كوريا الجنوبية	KR
408	FIDJI	فيديجي	FJ
409	HONGKONG	هونغ كونغ	HK
410	INDIA	الهند	IN
411	INDONESIA	اندونيسيا	ID
412	IRAN	ايران	IR
413	JAPAN	اليابان	JP
414	LAOS	لاوس	LA
415	MALAISIE	ماليزيا	MY
416	NEPAL	نيبال	NP
417	PAKISTAN	باكستان	PK
418	PHILIPPINES	الفلبين	PH
419	SINGAPORE	سنغابور	SG
420	SRI LANKA	سيرلانكا	LK
421	THAILAND	تايلاند	TH
422	TAIWAN	تايوان	TW
423	VIET_NAM	فيتنام	VN
424	ARMENIA	ارمينيا	AM
425	KAZAKHSTAN	كزاخستان	KZ
426	UZBEKISTAN	ازباكستان	UZ
427	BHUTAN	بوتان	BT

## REG 01

## Pays / Région d'utilisation du crédit

## رموز منطقة استعمال القرض

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
428	BRUNEI DARASSALAM	بروناي - دار السلام	BN
429	AZERBEJAN	أذربيجان	AZ
430	KYRGHZSTAN	كرخستان	KG
431	TAJKISTAN	طاجيكستان	TJ
432	TURKMANISTAN	توركمانستان	TM
433	GEORGIA	جورجيا	GE
434	MACAU	ماكاو	MO
435	MALDIVES ISLANDS	جزر الملديف	MV
437	MONGOLIA	منغوليا	MN
441	TIMOR-LESTE	تيمور	TL
442	PALAU	بالو	PW
443	BURMA	بورما	BU
444	INDIAN OCEAN (BRITISH)	المحيط الهندي - البريطانية	IO
501	SOUTH AFRICA	افريقيا الجنوبية	ZA
502	BENIN	بينين	BJ
503	BOTSWANA	بوتسوانا	BW
504	BURUNDI	بوروندي	BI
505	CAMEROUN	الكاميرون	CM
506	COMORES	جزر القمر	KM
507	CONGO	الكونغو	CG
508	COTE D'IVOIRE	ساحل العاج	CI
509	CENTRAL AFRICA	افريقيا الوسطى	CF
510	ETHIOPIE	اثيوبيا	ET
511	GABON	الغابون	GA
512	GAMBIE	غامبيا	GM
513	GHANA	غانا	GH
514	GUINEE - BISSAU	غينيا بيساو	GW
515	GUINEE EQUATORIALE	غينيا الاستوائية	GQ
516	GUINEE REPUBLIQUE	جمهورية غينيا	GN
517	BURKINA FASO	بوركينا فاسو	BF
518	KENYA	كينيا	KE
519	LESOTHO	ليسوتو	LS
520	LIBERIA	ليبيريا	LR
521	MADAGASCAR	مدغشقر	MG
522	MALAWI	مالاوي	MW
523	MALI	مالي	ML
524	MAURICE (ILE)	جزيره موريس	MU
525	NIGER	النيجر	NE
526	NIGERIA	نيجيريا	NG
528	SAO TOME ET PRINCIPE	ساوتومي وبرنسب	ST
529	SENEGAL	السنغال	SN
530	SEYCHELLES	سي شل	SC
531	SIERA LEONE	سيراليون	SL

## REG 01

## Pays / Région d'utilisation du crédit

## رموز منطقة استعمال القرض

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
532	SWAZILAND	سوزيلند	SZ
533	TANZANIE	تانزانيا	TZ
534	TCHAD	تشاد	TD
535	TOGO	توغو	TG
536	OUGANDA	اوغاندا	UG
537	ZAIRE	زائير	ZR
538	ZAMBIE	زامبيا	ZM
539	ZIMBABWE	زمبابوي	ZW
540	RWANDA	رواندا	RW
541	CAPVERT	كابفيرت	CV
542	ANGOLA	أنغولا	AO
543	ASCENSION ISLAND	جزر اسكenson	AC
544	ERITREA	أريتريا	ER
545	MOZAMBIQUE	موزمبيق	MZ
546	NAMIBIA	ناميبيا	NA
547	REUNION ISLAND	جزيرة ريونيون	RE
549	WESTERN SAHARA	الصحراء الغربية	EH
550	ST.HELENA	سان هيلين	SH
551	MAYOTTE	مايوت	YT
552	DEMOCRATIC REP.OF CONGO	جمهورية الكونغو الديمقراطية	CD
553	SOUTH SUDAN	جنوب السودان	SS
601	ARGENTINE	الارجنتين	AR
602	BAHAMAS	البهاما	BS
603	BARBADE	بربادوس	BB
604	BOLIVIE	بوليفيا	BO
605	BRAZIL	البرازيل	BR
606	CANADA	كندا	CA
607	CHILI	تشيلي	CL
608	COLOMBIA	كولومبيا	CO
609	COSTA RICA	كوستاريكا	CR
610	CUBA	كوبا	CU
611	UNITED STATES OF AMERICA	الولايات المتحدة	US
612	GRENADA	غرينادا	GD
613	GUATEMALA	غواتيمالا	GT
614	GUYANE	غوايانا	GY
615	HAITI	هايتي	HT
616	HONDURAS	الهندوراس	HN
617	JAMAICA	جامايكا	JM
618	MEXICO	المكسيك	MX
619	NICARAGUA	نيكاراغوا	NI
620	PANAMA	بناما	PA
621	PARAGUAY	باراغواي	PY
622	PERU	البيرو	PE

## REG 01

## Pays / Région d'utilisation du crédit

## رموز منطقة استعمال القرض

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
623	DOMINICAN REPUBLIC	جمهورية الدومينيكا	DO
624	TRINIDAD ET TOBAGO	ترينيداد وتوباغو	TT
625	URUGUAY	الأوروغواي	UY
626	VENEZUELA	فنزويلا	VE
627	EL SALVADOR	السلفادور	SV
628	PUERTO RICO	بورتوريكو	PR
629	VIRGING ISLANDS - BRITISH	فيرجين ايلندز الانكليزية	VG
630	CAYMAN ISLANDS	كايمان ايلندز	KY
631	BELIZE	بيليز	BZ
632	FRENCH GUYANA	غوايانا الفرنسية	GF
633	EQUADOR	الاكوادور	EC
634	SURINAME	سورينام	SR
635	ANTIGUA & BARBUDA	انتيغا وباربودا	AG
636	BERMUDA	برمودا	BM
638	FALKLAND ISLANDS	جزر فوكلاند	FK
640	GUADELOUPE	غوادالوبي	GP
641	MARTINIQUE	المارتينيكا	MQ
642	NETHERLD-ANTILLES	نذرلاند-انتييس	AN
644	ST. LUCIA	سان لوسيا	LC
645	ST.VINCENT&GR	سان فنست وغرنادين	VC
646	ARUBA	أروبا	AW
647	ANGUILLA	أنغيا	AI
648	COCOS ISLANDS	جزر الكوكو	CC
649	DOMINICA	دوماتيكا	DM
650	GREENLAND	جرين لاند	GL
651	MONTSERRAT	مونتسرات	MS
652	ST.KITTS&NEVIS	سان كيتس زنفيس	KN
653	STPIERRE&MIQUEL	سان بيار وميغال	PM
654	TURKS&CAICOS	جزر ترك وكايكوس	TC
655	GEORGIA AND STH SANDWICH	جزر جورجيا وسندويش الجنوبية	GS
656	US.VIRGIN	فرجين أيلند الأمريكية	VI
657	SAINT BARTHELEMY	سان بارتليمي	BL
658	BONAIRE	بونير	BQ
659	CURACAO	كوراساو	CW
660	SINT MAARTEN (DUTCH)	سان مارتين	SX
661	SAINT MARTIN (FRENCH)	سان مارتين - الفرنسية	MF
701	AUSTRALIA	اوستراليا	AU
702	NEW-ZEALAND	نيوزيلندا	NZ
703	SAMOA - OCCIDENTAL	ساموا	WS
705	VANUATU	فانواتو	VU
706	ANTARCTICA	انترتيك	AQ
707	CHRISTMAS ISLAND	جزر كريسماس	CX
708	KIRIBATI	كيريباتي	KI

**REG 01****Pays / Région d'utilisation du crédit****رموز منطقة استعمال القرض**

Code BDL	Pays / Region d'utilisation	منطقة استعمال القرض	Abbreviation
709	MARSHALL ISLANDS	جزر المارشال	MH
710	NAURU	نورو	NR
712	SOLOMON ISLANDS	جزر السلمون	SB
713	MICRONESIA	ميكرونيزيا	FM
714	TONGA	تونغا	TO
715	TUVALU	توفالو	TV
716	GUAM	غوام	GU
717	NEW CALEDONIA	كاليدونيا الجديدة	NC
718	COOK ISLANDS	جزر الكوك	CK
719	AMERICAN SAMOA	ساموا الاميركية	AS
720	FR.POLYNESIA	بولنيزيا الفرنسية	PF
721	FRENCH TERRITO	أنترتيك الفرنسية	TF
722	HEARD&MCDONALD	هورد وماكدونالد	HM
723	NIUE	نيو	NU
724	NORFOLK ISLANDS	جزر نورفولك	NF
725	NORTH.MARIANA	نورثرن مارياناس	MP
726	PAPUA NEWGUINEA	بابويا نيوجينيا	PG
727	PICAIRN	جزر بيكارن	PN
728	TOKELAU	توكيلو	TK
729	US MINOROUTLING	جزر ماينور أوتلين	UM
730	WALLIS & FUTUNA	جزر والس وفورتونا	WF
800	PAYS ETRANGER INDETERMINE	بلد اجنبي غير محدد	XP